

Universitätsbibliothek Wuppertal

Aeli Donati qvod fertvr commentvm Terenti

Donatus, Aelius

Lipsiae, 1902

Andria V

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-1572

818 23 1 DVC ME AD EAM QVANDO HVC V. V. V. 'ueni huc'
inquit 'ut uideam'; cur autem 'ut uideam'? quia timet.

2 Et est ordo: duc me ad eam, <ut uideam>.

819 24 NOLO ME HOC IN TEMPORE V. S. bene 'senex': Simo
enim cum Chremete est. propter hoc uideri non uult, ne 5
eius utatur apud socerum testimonio, rem esse Pamphilo
aduersus Glycerium, et rursus nuptiae confirmentur.

V.

1.

820 1 1 SATIS IAM S. S. S. E. T. A. M. haec scaena offi-
ciorum disceptationem continet patrum inter se de officio
amicorum et paterna pietate tractantium. 2 SATIS I. S. 10
s. s. haec ueluti quaedam controuersia est, namque in-
iuriarum reus fit Simo: contradicitur per coniecturam falsum
esse quod intendit, cum Pamphilus neque amet neque ex
eo filius natus sit, et adhibetur deriuatio causae, qua
dicitur meretricem ista omnia esse molitam ad disturbandas 15
nuptias. 3 SATIS I. S. S. S. bene negaturus filiam purgat
prius officium suum de fide promissi et ultro accusat ipse.

4 SPECTATA probata, ut ille ait (*Verg. Aen. VIII 151*)
'et rebus s. i.'

1 AD — V. V. V.] etc. B | QVANDO HVC] q. h. TV | u. ut. u.
C | ueni huc W.: uel hoc ABT, uet hoc C, duc V | 2 uideam]
quidem T | uideas ABTC, uideas V | timetur ABT, timeretur
V | 3 ut uideam (quando huc ueni) add. Steph. | 4 NOLO — v.
om. B | IN om. TC | v.] uideat V | s.] senex BV | bene senex
om. V | 5 non uult uideri B | 6 rem esse] re me est A, rem
eius TC | pamphili TC | 7 //et A | 8 s. s. — m.] satis s. s.
e. t. a. m. e. V, satis e. t. a. (q. T) TC, satis B | offendens
(in mg. aliter officionem m. 1 = T) C | 9 disceptationemque T |
patrum continet V | intra C | officiis B | 10 i.] y. A | s. s. s.]
s. s. V, satis TC, sa. B | 11 haec om. C | est om. BTC | neque
T | 12 sit TC | contradixit T | 14 quia TC | 15 ad] a C | distri-
buendas ex-am corr. A | 16 nup. B | I. S. S. S.] iam s. s. V,
i. sa. B, iam satis TC | 17 prius om. V | officium V | promissis
A, promissa TC | et om. B | ultero A | ipsum V | 18 ait om.
B | 19 et rebus om. C | s. i.] s. B, spectata iuuentus V

- 823 4 1 IMMO ENIM 'enim' παρέλκον est figura. 2 IMMO
ENIM NVNC CVM MAXIME ABS TE POSTVLO renuntiare affini-
tati Chremem aut parum adhuc intellegit Simo aut sub-
tiliter dissimulat, ut ad fidem promissi hominem compellat.
- 824 5 VT BENEFICIVM VERBIS I. 'initum' coeptum ab in-
eundo, unde et initia quoque dicta. 5
- 825 6 DVM ID EFFICIAS QVOD VELIS legitur et 'quod lubet'.
- 826 7 NEQVE MODVM B. N. Q. M. O. C. id est: non cogitas
aut quantum de benignitate amoris exigendum aut prea-
sumendum sit aut quam sit impossibile quod petas. 10
- 827 8 REMITTAS IAM 'remittas' pro mittas.
- 828 9 1 PERPVLISTI ME VT H. A. hic est tota accusatio.
2 HOMINI A. sic Sallustius (*Iug. 12, 5*) 'occultans se
tugurio mulieris ancillae'.
- 830 11 FILIAM VT D. I. S. inuidiose non 'promitterem' in-
quit, sed 'darem', quantum in te est. 15
- 832 13 DVM RES TETVLIT compositum pro simplici est 'te-
tulit'. et altius, quam decet comicum characterem, dictum
uidetur (cf. IV 5, 13).
- 1 ENIM sscr. A | enim om. C | ΠΑΡΕΛΚΑΡΟΝ B, parelion A,
parelon TCV | immo et̄ V, om. TC || 2 cvm] nunc C, om. T |
se nuntiare TC | adfinitati A, affinitatem TV || 3 chremeñ C |
parum adhuc A, adhuc parum C | intelligat (corr. m. 2) V | aut̄
cum TC || 4 ut] et̄ TC | promissam C || 5 VERBIS I., initum] u . i .
A TC, u . i . uerbis initium V, **** B || 7 DVM ID EFFICIAS]
dum id f. T, om. B | in om. C | et om. A TCV | lubet Umpfenb.:
iubet A, iubes BT V, *** C || 8 MODVM] mo . B | B. — C.]
ben u . q . m . o . c . V, be . B | id est om. V | cogites T || 10 sit
om. T | aut quam sscr. V² | impossible sit V | petis C || 11 RE-
MITTAS IAM om. B | remittas in mg., pro in ras. V² || 12 ME — A.
om. B | vt h. A.] h . a . i . C, h . u . id est T | haec BV | tota
om. TC || 13 HOMINI om. B | A.] ad . V, adoles . B | sic] fi . ut
da . B | occultans se V, occulta sis se A || 14 tugurium (-rū
T). a . TC, tugurio mulier^{is} ancilla^e (corr. m. 2) V || 15 d. i. s.]
dar . i . s . C, darem i . s . et V, darem B | inquit non promit-
terem C || 16 darem V | te (in mg. aliter re m. 1) C || 17 detulit
TC | est om. B || 18 caracterem CV | dictum om. TC

- 834 **15** PER EGO TE DEOS O. V. N. A. I. I. C. defensio per coniecturam. et est ordo: per deos oro te ego.
- 835 **16** 1 QVIBVS ID MAXIME argumentum a persona.
2 QVIBVS ID MAXIME VTILE EST a causa ratiocinatiua.
- 837 **18** 1 VBI EA CAVSA QVAM OB REM HAEC FACIVNT ἀνα- 5
κόλουθον, nam non intulit 'ob quam causam', cum supra dixerit 'ea causa'; sed quasi dixerit 'ubi ea res', intulit 'quam ob rem'. 2 <VBI EA CAVSA QVAM OB REM> H. F. E. A. aut 'rem' abundat aut 'causa'.
- 839 **20** VVLTV VERO quasi dixerit Simo 'simulabat ancilla'. 10
2 CVM IBI ADESSE ME NEVTER SENSERIT quaeritur: etsi uisus a Myside erat, tamen ignorabatur Chremes esse, donec diceret Dauus (*IV* 4, 48) 'hic est ille, non te c. D. l.'? 3 CVM IBI ADESSE 'tum' deest, ut sit integrum 'tum cum'. 15
- 840 **21** DAVVS DVDV M PRAEDIXIT MIHI hic ostenditur, quod uidit callidus Dauus, ut praediceret futurum seni, quod ipse erat facturus.
- 841 **22** 1 NESCIO QVID TIBI SVM O. deest 'propter', ut sit: propter nescio quid. 2 Aut: nescio quare, ut sit ad- 20 uerbiale. 3 AC VOLVI DICERE 'ac' pro contra quam.

1 o.] oro *BC* | v. — c.] u · n · i · a · e · c · C, ut n · i · a · i · c ·
T, u · a · i · i · e · V, om. *B* || 2 et — 3 persona om. *B* || 3 ma-
xima *C*, m. *T* | a om. *TC* || 4 id] hoc *B* | est om. *B* | a om.
A || 5 HAEC] hoc *BV*, i. *T* | anacoluthon *A*, anacoliton *B*,
anacholiton (-lit- *T*) *TV*, anacolithon *C* || 6 ob] ad *T* || 7 ea
— dixerit om. *T* | ea] a *ABC* | eas res *V* | intulit] inquit uult
A || 8 *VBI* — QVAM OB REM add. *Lindenbr.* | H.] hoc *V*, haec *B* |
f. e. A.] faciunt e · i · V, faciunt erit ablata ob re *B* || 9 causae
T || 10 uoltu *B*, Multū (ū ex u corr.) *V* | vero] quo *TC* | di-
xerit] d. *B* || 11 cvm] eum *A* | neuter m · a · sen · *B* | me om.
T | quaeritur *A*, queritur *TC*, quaerit *V*, quare *B* || 12 <uisi>
uisus *TC* | ignorabat *T* || 13 ille <ille> *B* | te — 1.] te cre · d · 1 ·
V, teic · d · L · A, te c · d · i · C || 14 tum deest *V*, deest tum
B, tum demum *TC* || 15 cum tum *V* || 16 dvdv om. *B* | hic
ostendit *TC*, om. *B* | quid *AV* || 17 uidit — quod om. *T* ||
19 tibi sum oblitus *V*, tibi ob · *B*, om. *TC* | deesse *A* || 20 quare
TC, pro quare *ABV* | prouerbiale *V* || 21 DICERE] d. *V*

2.

842 1 1 ANIMO NVNC IAM OTIOSO ESSE IMPERO haec scaena principium indicii et iracundiam senis continet, atque in ea uehementer exprimitur consuetudo patris ac domini offensi et indignantis. 2 ANIMO N. I. O. E. exsultans egreditur Dauus nuntians prona esse omnia ad securitatem. 5

3 Et otioso seculo, quia negotium sollicitudo est.

4 IMPERO pro uolo. an ut statim fiat tamquam illud quod imperatur? 5 Et 'impero' superbe dixit: summum enim indicium securitatis est superbia.

843 2 1 VNDE EGREDITVR hic non interrogat, sed cum 10 admiratione uel magis cum indignatione dicit. 2 MEO PRAESIDIO A. H. id est 'animo nunc iam otioso esse impero'. 3 ATQVE HOSPITIS Critonis scilicet.

844 3 1 EGO COMMODOREM HOMINEM hic Dauus admiratur, quod in ipso articulo periculi superuenierit Crito. 2 EGO 15 COMMODOREM H. potest enim et commodus esse quis et alieno tempore superuenire potest: — 3 Et commodum in homine est, sed et opportunus aduentum malum habere potest. — nam commodum in homine est, aduentus in facto eius, tempus in opportunitate facti. 4 COM- 20 MODIREM H. σύλλημψις. 5 SCELVS QVEM H. L. 'scelus' .

1 IAM om. TC | IAM — IMPERO] etc. B | ocioso V | scena <****> V, om. C || 2 iudicii BC | continetur C || 4 n. — e.] nunc i.o. esse (e. T) TC, iam n.o.e.i. V, om. B || 6 Et om. B | occioso <esse> B || 7 IMPERO] impeio A || 8 Et] quia T | superbius V, supere B | dixit om. B || 9 iudicium B | est securitatis V | superba B || 11 uel om. C | cum indignatione magis B || 12 PRAESIDIO] prae. B | A. H. — impero om. V | at. ho. C, atque hos. B | id est] id B, id A, om. TC | ociso A, occioso B || 13 ATQVE om. B | hos. B | scilicet om. B || 14 EGO et HOMINEM — Dauus om. B || 15 EGO] E · B || 16 commo. B | h.] li. A, hominem h. C, hominem V, om. B | potest enim om. T | comodum TC || 17 potest om. V || 18 est sed in ras. V², esse sed C | et om. TC | oportunum TC, opportunum V | <et> aduentum ATC || 19 iam A || 20 eius] et V | tempus] corpus C, temporis T | oportunitate A || 21 h.] li A, hominem TCV | silempsis A V, silesis B, silepsis TC | SCELVS — L. om. B | SCELVS om. T | QVEM om. TC | h. L. hic laudat V | scelus om. TC

hic' non est soloecismus: ad sensum enim, non ad uerba respexit. *et enim propter sensum uerba sunt, non propter uerba sensus.*

845 4 1 OMNIS RES EST IN VADO 'in uado' in securitate: nam ut in profundo periculum est, ita in uado securitas 5 est. 2 Prouerbiale 'in uado' in tuto.

846 5 1 QVID AGAM plus est dicere 'quid agam?' quam cogitare de fuga. 2 SALVE BONE VIR ironia maior est quam increpatio; cum enim omne genus criminis aliquis spreuerit, tunc exclusi ironia laudamus. 3 EHEM SIMO interiectio 10 perturbati est. 4 o NOSTER CHREME 'noster' dicendo latenter significat Glycerium filiam Chremetis esse inuentam.

847 6 1 OMNIA APP. S. I. quia infecta sunt, dicit 'parata s.'
2 CVRASTI PROBE memoriter: supra enim senex dixerat (III 2, 43) 'immo abi intro, ibi me opperire et quod 15 parato opus est para'.

848 7 1 VBI VOLES ACCERSE 'ubi' pro quando, non est enim loci sed temporis aduerbum. 2 BENE SANE <'sane'> ualide, quia qui sanus, idem et ualidus. 3 ID ENIM VERO H. N. ABEST 'abest' pro deest.

20

1 non est hic *B* | solecismus *A*, solecissimus *C*, silocissimus *T* | sensus *AT* || 2 sensus *AB*, sensū *V*, om. *TC* || 4 OMNIS — VADO om. *B* | in uado] uado *B*, om. *TC* | in om. *B* || 5 est ita] sic *B* || 6 est om. *B* | in tuo *T*, tuto *B* || 7 Quod *A* | quid agam dicere *TC* || 8 SALVE om. *B* | vñ] u. *B* | ironia *AC* || 9 omne enim *TC* | criminis <uel criminationis> *A* | spreuerit cod. *Huls.* (*Westerh.*): supreuerat *A*, superauerit *BV*, separauerit *TC* || 10 ironia *AC* | laudant *TC* | Hehem *C*, hem *TV* | SIMO om. *B* || 11 est (ex o corr.) *V²*, om. *B* | o NOSTER om. *BT* | chreme^s (corr. m. 2) *V*, om. *B* || 12 esse om. *TC* || 13 OMNIA — parata s. om. *B* | APP. S. I.] p. p. s. i. *AV*, p. i. s. *TC* | quod *TC* | infacta *A* | sunt] se *A* | dicit parata s. *Schoell*: de paratis codd. || 14 CVRASTI PROBE] omnia p. probe *B* | memorē; *A* | <et> supra *ATC* || 15 immo] dauo *V* | abi <et> *C*, ab *A* | intro ibi] i. *T*, om. *B* | operire *A*, operire *CV* | et om. *TC* || 16 paratum *C*, p. T || 17 VBI — ACCERSE et non — 18 sed om. *B* | est om. *TC* || 18 aduerbum] est *B* | BENE om. *B* | sane add. *W.* || 19 ualide ante SANE in *C* | qui om. *TC* | sanus] est add. *TC*, (in mg.) *V²* | et om. *B* | ID — 20 ABEST om. *B* || 20 abest om. *TCV*

849 8 1 ETIAM TV HOC RESPONDES deest 'an non'.

2 ETIAM TV HOC RESPONDES 'etiam' aut hortatio est aut coniunctio. 3 *Et uide quanta dixerit: et 'quid' et 'istic'* et 'tibi'. 4 MIHINE quando non sumus parati ad respondendum, ducendo tempus eludimus. 5 MIHINE appetet ita turbari Dauum modo consilio poetae, ut omnes amittat fallacias et oppressus prodat Pamphilum, dum malum minus perhorrescit. totumque hoc ex argumento est: uult enim poeta iam catastropham patefieri.

850 9 MODO INTROII hoc signum perturbati inducit ob 10 conscientiam Daui.

851 10 1 CVM TVO GNATO VNA serui excusatio filii accusatio est. 2 *Et hoc quasi a perturbato dicitur seruo, sed consilio poetae ad exitum festinantis et resolutionem fabulae.* 3 ANNE EST INTVS PAMPHILVS causa irae uehe- 15 mentior inuenta.

853 12 1 SVNT nulla ratione dicit 'sunt', sed ne nihil respondeat; nam turbatus est utpote oppressus. 2 QVID ILLVM deest 'propter', ut sit: propter *'quid'*. 3 QVID ILLVM C. C. I. L. Chremi conuenit hic sermo: hic enim 20

1 ETIAM — non om. TC | res. B | hoc V || 2 or^{tatio} (corr. m. 2) V || 3 et quod TC, quod B | ^{et} istic C, m istic T || 4 non nos TC || 5 ducendo dett.: dicendo ABTCV | MIHINE om. TC || 6 turbareⁱ (corr. m. 2) V | mo C | amittat C || 8 totum V, tantumque B | et argumento (ex -tū corr. C) TC | *<enim>* uult enim A || 9 iam om. C | catastrofam A, catastropham B, catastropham C | fieri pate ut vid. B || 10 modo] aedo A | intro u. V, intro i. C | perturbati W.: perturbatū (ex -to corr. C) codd. | induci Steph. | ^{ab} ob conscientiam (corr. m. 2) V, ab (a T) conscientia TC || 11 Dauum Steph. || 12 cum t. n. u. B | serui accusatio TC | fili A || 13 a om. ATC | perturbatio C || 14 extrellum TC || 15 intus est pamphilus V, est (e. T) i. p. B T | cause irarum TC | uehementiarum TC, uehementer V || 16 inuentae V, -te C, -tis T || 17 rationale] re C | sunt V || 18 turbatioē ē T || 19 deest — sit in mg. V², om. B | deest — 20 ILLVM om. AT | deest (in mg. aliter dicitur) C | propter ut sit om. C | propter] p̄t C | quid add. W. || 20 illum V | c.] censes BC, in ras. V², c. e. T | c. i. l.] C. il. A, cum illa l. B, c. i. l. TC, in ras. V² | hoc enim V

irridet, qui et supra dixit (*III* 3, 23) ‘amantium irae amoris integratio est’. 4 *Et* sic hoc dicit, ut alibi (*Eun*, *I* 2, 18) ‘credo, ut sit, m. p. a. e. h. f.’ 5 *cum ILLA LITIGAT* irridet Simonem Chremes, qui dixerat (*III* 3, 20) ‘ira sunt inter Glycerium et gnatum’.

854 13 1 IMMO VERO INDIGNVM CHREMES bene ad eum loquitur, qui est a nuptiis deterrendus, uel qui non interturbet orationem suam uel quem iam sibi precatorem destinet. 2 Ita loquitur, quasi haec sit causa, cur sit Pamphilus ingressus, quod quasi ei lis intendatur a Critone 10 hospite ducendae uxor, quam ciuem Atticam uitiauerit.

855 14 1 NESCIO QVIS SENEX MODO VENIT bene ‘nescio quis’: etenim si notus esset, uideretur gratificari, *id est gratiosus esse testis et minus uerus*. 2 ELLVM ueteres quod nos ‘illum’ dicimus, uel ‘ellum’ uel ‘ollum’ dicebant. 15 quamuis ‘ellum’ quidam ecce illum uelint intellegi, tamquam pro ipso domum Glycerii ostendat Dauus dicens ‘ellum’. 3 *<ELLVM>* quasi en illum; est enim, ut alii *<uolunt>*, pronomen, ut alii, aduerbiu[m] demonstrantis. nam pronomen huiusmodi ueteres sic proferebant: ille 20 ollus ellus. 4 Sed, ut diximus, aduerbiu[m] compositum ex pronomine uideri potest, ut sit en ecce illum.

1 inridet *A* | dixerit *C* || 2 inte · a · (om. est) *B T* | sic dett.: si *ABTCV* | dicit] sit *V* | ut om. *ABV* || 3 m. — f.] m. P. h. A. E. h. S. *A*, misera p. n. a. e. b. p. *C*, misera n. e. a. b. p. *T*, etc. *B* || 4 *LITIGAT*] li. *B* | inridet *AV* | <nunc> chremes *V* | quia *V* | dixit *TC* || 5 gly. *B* || 6 <chremes> indignum chremes *C*, indig cre *B*, i. c. *T* | ad eum bene *V* ||

7 nuptias *A* | deterrendus ed. pr.: deserendus *AB*, -dum^s (corr. m. 2) *V*, deferendus *TC* | interturbet *A*, interturbat *T* || 8 <et> iam *B* | praceptorum *TC* || 9 fit causa *A* | cur] quare *V* || 10 quod] quia *V*, om. *T* | ei lis] tilis *A*, telis *V*, eius *TC* | incendiatur *V* | a — 11 hospite om. *ATC* (v. *infra*) || 11 ducendi uxorem *V* | qua *A* | aticam *B*, athicam *C* | uitiauerit ex -rat corr. *C*; hic *T add.*: a critonem hospitem || 12 qvis — VENIT] etc. *B* || 13 enim *TC* | motus *A* || 15 dicimus om. *B* || 16 ecce illum quidam *B* | uolunt *AV* || 17 ipsa domo *TC* | ostendat *V* || 18 ELLVM add. Schopen | quasi om. *C* || 19 uolunt add. dett. || 20 sic om. *TC* || 21 ellus ex -um corr. *C* || 22 en <et> *A*, an *T*

5 CONFIDENS confidentem hic pro constanti, non mala significione posuit. 6 CATVS callidus, doctus.

7 <CATVS> ardens παρὰ τὸ κάειν, unde Cato dictus; ingeniorum etenim igneus uigor est.

856 15 1 VIDETVR ESSE QVANTIVIS PRETII ad magnitu-
dinem refertur 'quantiuis', <non> ad paruitatem pretii.

2 Et totum oratorie: scite enim locutus est. 3 Sed interest inter 'quiuis' et 'quantiuis'; nam alterum contemptionis est, alterum laudis.

857 16 TRISTIS ad laudem interdum sumitur, non ad 10 amaritudinem 'tristis'. Cicero (*in Verr. I 10, 30*) 'iudex tristis et integer'.

859 18 GLYCERIVM SE SCIRE CIVEM ESSE ATTICAM bene:
constanter ad ea, quae locutus est, 'scire se' dixit.

860 19 1 DROMO DROMO commotus ira et dolore nihil
dicit, nisi lorarium repetendo saepius uocat. 2 VERBVM
SI ADDIDERIS bene, quia omnia praesente socero contra
nuptias loquitur.

861 20 1 AVDI OBSECRO plerumque a uerberandis uel in-
dulgentia †loquitur uel mora. 2 SVBLIMEN id est sublime,
per altum. 3 QVANTVM POTEST hoc est celerrime, quia

2 cautus *V* | calidus *C* || 3 CATVS add. Schoell | parato ole
in *A*, parato clein *B*, paratodem *C*, paratotleut *T*, παρὰ τὸ ολέμ
V; παρὰ τὸ καίω ed. pr. || 4 igneus uirorē *AB*, ingenuus (-nius
T) uigor est *TC*, ingeniorum igneus uigorē *V* || 5 Videbitur
esse *AT*, om. *B* | PRETII om. *B* || 6 quantiuis — 8 quantiuis om.
B | non add. Steph. | prauitatem *C* || 7 Et] ad *T* | oratoris *AC*,
orationis *T* | locutus ex corr. *C* || 8 interest inter *V* | quiuis]
quamuis *TV* | nam] non *T* | alterum *T*, alter rell. | contentionis
est *A*, est contentionis *TC* || 9 alterum *T*, alter rell. || 10 inter-
dum om. *B* || 11 Cicero — 12 et om. *T* || 12 interier *T* || 13 GLY-
CERIVM om. *B* | scire se *B* | esse ciuem atticam *C*, ciuem e . a .
T, etc. *B* || 14 <et> constanter *B* | que <se> *TC* | locutus es.
scire *A*, locutus (est add. *T*) concire *TC* | dī *C* || 15 dromo-
diximo comotira *A* | nihil sser. *C* || 16 dī *C* | corarium *C*,
ior- *T* | VERBVM om. *B* || 17 quia (qui *BCV*) omnia (in mg. *V*)
quoniam Schopen || 19 plerum *B* | uel indulgentia petitur (post
mora) *V*¹, uel indulgentia loquitur *TC* (dett.), om. *AB*; in-
uocatur vel imploratur? || 20 Sublime *A*, sublimem *TCV*, om.
B | id est] in *B* | sublimi C, om. *T* || 21 potes *V*, p. *B* | id est *B*

segniores se ostendunt serui ad puniendoz conlibertos, scilicet mora ueniam captantes indignantium dominorum.

- 862 21 1 QVIA LVBET hoc sensu et supra dictum est (*I* 3,
8—9) ‘ut, si libitum fuerit, causam cepirit, quo iure
quaque iniuria’. 2 QVIA LVBET Dauo dicit, RAPE IN- 5
QVAM Dromoni.

863 22 SI QVICQVM INVENIES MENTITVM ME OCCIDITO hic
plus *quam* supra (*I* 2, 28) dixit; ibi enim ‘uerbera’
dixit, nunc ‘occidito’.

864 23 COMMOTVM citum, celerem.

865 24 1 QVADRVPEDM c. utrum genus ligaturae sic
dicitur ‘quadrupes’ an ‘quadrupedem’ ut feram? 2 An
‘quadrupedem’ id est: cum pedibus et manibus? 3 An
‘quadrupedem’ pro ceruo ac fugitiuo posuit? sic Vergilius
(*Aen. VII* 500) ‘saucius at quadrupes n. i. t. r.’ 15

4 CONSTRINGITO mire: ne quid fiat tragicum in comoedia,
usque ad uincula ira progreditur nec quicquam temptat
ulterius.

866 25 SI VIVO TIBI qui certa minari uolunt, incertam
faciunt uitam suam.

867 26 ERVM QVID SIT P. F. ‘erum’ et ‘patrem’ cum in- 20

1 segnitiores *C*, seniores *T* | puniendo *V*, seruiendo *A* | collibertos *BV*, conlibertos *C*; conseruos *Westerh.* | mora scilicet *B* || 3 iubet *TC*, libet *ABV* | sensus *T* ut *TC* || 4 ut] aut *V* | si om. *C* | causa *A* || 5 quaque] qā *A*, qua *BV*, q. *T* | iubet *TC*, libet *V* | RAPE — 7 INVENIES om. *B* | inquam < i. > *V* || 7 si quicquam in ras. *V²* | inuenias *C*, in u. *T* | me men. *B*, me *C*, m. *T* | hic — 9 occidito om. *C* | hīc *T* || 9 plus — uerbera *W.*: plus dixit tibi enim uerbera supra *codd.* || 10 ceberem *A* || 11 c.] cura *ATCV*, om. *B* | utrum om. *T* | genus om. *TC* | ligare sic dixit *T* || 12 quadrupedes *C* || 13 manibus et pedibus *B* || 14 ceruo] seruo *V*; cf. *Festus s. v.* Seruorum dies posuit *CV*, pōit *T*, ponit *AB* | sic] ut *TC* || 15 at] ut *B*, ad *T* | quadrupedes *C* | n. i. t. a. *TC*, etc. *B* || 17 ūs ad *B* | quicquam

Steph.: quoquam *A*, (*ex quoque corr.*) *C*, quoque *B T*, quodque ^u *V* tentat *B V* || 18 alterius *AB* || 19 volunt *om.* *T* || 20 suam *om.* *T* || 21 *ERVM — f. om.* *B* | *herum* *TCV* | *P. F.*] fallere & i. p. *V* *erum — 241, 1 Et om.* *C* | *herum* *T V*

genti pronuntiatione dicit. et alibi (*Ad. I 1, 30—31*) ‘nam qui mentiri aut fallere i. p., au. t. m. a. c.’

868 **27** NE SAEVI TANTO OPERE ‘ne’ imperatiuo magis quam coniunctiuo adiungitur, ut Vergilius (*Aen. VI 544*) ‘ne saeui, magna sacerdos’.

869 **28** 1 PIETATEM GNATI $\xi\lambda\epsilon\nu\psi\varsigma$, deest enim ‘uides’ aut quid tale. et est ironia pro: impietatem. 2 *Et uide inuidiam quasi parricidam accusantis: non enim ‘pudorem’ dixit, sed ‘pietatem’.*

870 **29** TANTVM LABOREM C. $\sigma\acute{u}\lambda\lambda\eta\mu\psi\varsigma$, assumendum est 10 enim extrinsecus ‘me’.

3.

872 **1** 1 QVIS ME VVLT P. P. EST hic accusatio est, quae soluitur defensione: in eo quod ad amorem pertinet, per concessionem, in eo quod ad Critonis personam, per conjecturam. 2 QVID AIS OMNIVM $\acute{\alpha}\kappa\sigma\acute{\iota}\omega\pi\eta\varsigma$ tertia. et est 15 ad deformationem personae. 3 *Et* est irati familiaris $\acute{\alpha}\kappa\sigma\acute{\iota}\omega\pi\eta\varsigma$, cum pro dignitate peccati non inueniat conuicium. 4 *Et* ‘quid ais’ non est interrogantis sed inuehentis. 5 *Et* est $\xi\lambda\epsilon\nu\psi\varsigma$ multa significans, quod ait ‘omnium’.

2 mentiri] moniti *C*, *om. T* | aut *<et> T* | fallere] *f. V* | *i. p. a. u. (a. n. T, om. V) t. m. a. c. (e. C)* *ATCV*, insuevit patrem etc. *B* || 3 TANTO OPERE] *t. o. B*, *t. T* | imperatur *TC* || 4 coniungitur *B* | ut *om. B* || 5 *saeui* se in *V* | magnas sacerdos *A* || 6 pietatem nati *B*, *om. TC* | ellipsis *A*, ellipsis *V*, eclipsis *BC*, Et h̄ps *T* | deēē *T* | uides *om. T* || 7 *yronia C* | impietate *codd.*, *corr. W.* || 8 patricidam *V*, particulam *C* || 9 *sed*] si *B* || 10 LABOREM *c. la. ca. B, 1. c. T* | syllempsis *A*, silempsis *V*, silepsis *TC*, syllepsis *B* | adsumendum *ATC* || 11 me extrinsecus *B* | *hic Westerh.*, *nescio unde*, *add.* Labor pro modestia || 12 me uult (*ex uel corr.*) *C*, meruit *T* | *p. p. est*] *p. ē V*, perii *p. e. (om. C)* *TC*, *om. B* || 13 *eo*] *et T* | morem *T* | per conceptionem *TC* || 14 *ad*] *est T* || 15 OMNIVM] impiusum *C*, enim *T* | aposiopesis *BC*, aposiopesis *A* || 17 aposiopesis *codd.* | pro indignitate *V* || 18 *ais*] *agis A* | inuehementis *AT* || 19 *Et est om. T* | *ε. ΛΛ. Ι. ΥΙC. A*, eclipsis *B*, ellipsis *V*, *** *TC* | *quid ais C*, *quid a. T*

Donati comm. rec. Wessner.

- 874 3 QVASI QVICQVAM IN H. I. G. D. P. quam quod fecit,
 quam quod peccauit.
- 875 4 AIN TANDEM C. G. E. quaerit Probus 'ain' quae pars
 orationis sit et an una sit. est autem 'ain' quasi aisne.
2 Et mire, quasi ipse dicat, quod Dauus dixerat. 3 Ergo 5
 'ain' percontatiuum uerbum est. 4 TANDEM pro tamen.
5 ITA PRAEDICANT <'praedicant'> artificiose pro dicunt pos-
 sunt: adeo in hac re uehementer commotus senex hoc ipsum
 repetit 'praedicant' per iracundiam. et ita est ἐν ηθει, ut
 repetantur uerba, in quibus arguitur impudentia. 10
- 876 5 1 Et 'confidentia' modo pro audacia et pro im-
 probitate, ut in Phormione (I 2, 73) 'homo confidens'.
 aliter hic supra 'confidens' pro constanti et graui (V 2, 14).
2 Ergo confidentia interdum in mala significatione,
 interdum in bona significatione ponitur; sed fiducia semper 15
 in bona significatione ponitur.
- 877 6 1 NVM COGITAT Q. D. amens est, qui nesciat quid
 dicat, amentior, quem non paeniteat facti sui. 2 NVM
 COGITAT QVID DICAT quia iniuriarum se alligat. 3 NVM
 FACTI PIGET quia 'praedicant' dicit, non 'dicunt'. 4 Et 20
- 1 QVASI] q. B | quiquam A | in h. t. g. d. p. V, in h. i.
 o. d. p. q. C, in hunc gra. B | quod] quid A, om. TC || 2 quod
 om. ATC || 3 ain ex corr. C | <q. > c. g. e. T, ciuis glycerium
 est V, etc. B | Probus] pb B | quae parationis fit A || 4 an
 una sit TC, ain unde sit A, ain unum sit B, ain unde^a (corr.
 m. 2) sit V || 6 percuntatiuum B, percontatiuum C, percontra-
 rium T | pro tamen A || 7 ITA om. B V | praedicant add. W.
 (cf. schol. 6, 3) | pro dicunt V, productum T, (praedicant add.)
 C | posuit om. B || 8 senex dett.: chremes AC, cremes BT,
 simo V | hoc] ergo V || 9 praeditic TC | est ita TC | ΕΝΗΘΕΙ.
 A, ΕΝΗΦΕΙ B, Ελλιψις M⁴, **** TCV || 11 <O ingentem
 confidentiam> Et V (dett.) | modo — 14 confidentia om. T |
 audatia A | et V, est ABC | pro 2.] cum pro A, tñ pro V, cum
 BC | (est cum) improbatione Schopen || 13 hic et confidens om.
 B || 14 ⁱⁿ mala V | significatione om. B TC || 15 ponitur signi-
 ficatione T | fidentia A, fidentia (corr. m. 2) V || 16 significa-
 tione om. TC || 17 NVM] o ingentem confidentiam (con. T) non
 TC | q. quid B V, quasi C, q̄ T | d.] dicat CV | nescit V |
 qui dicat C || 18 poenitet B || 19 dicat] d. BT | iniurias B |
 allegat T | NVM] non V || 20 qui B | praedicatur (om. dicit) T

ut solent irascentes, auertit orationem a secunda ad tertiam personam, *ab ea cum qua loquebatur ad aliam*.

878 7 1 NVM EIVS C. P. S. V. I. 'signum' est parua quaedam significatio indicans totius rei qualitatem. 2 NVM EIVS C. P. paterno animo dicit, namque patribus uelle erubescere filios prudentesque esse familiare est. cui contrarium est (*Ad. IV 5, 9*) 'erubuit: salua res est'. 3 Hoc ergo dicit: nec timet, inquit, nec eum paenitet nec pudet.

879 8 1 VT PRAETER CIVIVM M. 'praeter' pro: contra ciuium morem. nunc enim 'praeter' contra significat. 2 IN-10 POTENTI minus potenti. 3 Vel certe debili et deuicto.

4 CIVIVM MOREM ATQVE L. ET S. V. P. tria contempta sunt: mos, lex, imperium patris.

881 10 TAMEN cum non dixerit 'quamuis', subiecit 'tamen'. et est figura ἀνασόλουθον. 15

882 11 1 ME MISERVUM initium defensionis et deploratio calamitatis et miseriae, qua in amorem culpam remouet a uoluntate sua, cum pater, quod amat filius, uitium mentis dicat esse, non impulsum dei. 2 MODONE ID DEMVM SENSISSI PAMPHILE comprobatione ostendit eum esse 20 miserum. 'demum' autem signum est tarditatis. 3 Et sentire dicitur, qui uix se colligit uixque animaduertit, ut alibi (*III 1, 12*) 'uix tandem sensi stolidus'.

2 ab ea om. *TC* | quo *A* | ad aliam om. *C* || 3 eivs om. *V* | c. p. f. u. i. *C*, p. s. u. i. *B*, s. p. s. u. *V* || 4 significatu *A* [qualitatem] significationem *TC* | NVM EIVS] non en. *V* || 5 c. p.] color pudoris *C* | uelle om. *TC* || 6 est 1. om. *T* || 8 eum] ei *C*, om. *B* || 9 vt om. *B* | civivm] ci. *B* | m.] non *C*, m. a. l. et s. u. p. *T*, om. *A* | praeter pro] praeter *V*, i. *B* | contra, <ut sit: contra? | ciui. mo. *B*, ciuium *ATC* || 10 nunc — significat om. *B* | significat] fig *A* || 11 minus] nimis *ABTC* | debilius *TC* || 12 l.] legem *BCV* | s. v. p.] sui imperium patris *B* | tria sscr. *V* || contempta *V*, concepta *C* || 13 mox *BV* || 14 dixere *C* || 15 est figura om. *B* | anacoluthon *A*, anacolithon *B*, anacoliton *TC*, anacholiton *V* || 16 me] ēē *TC* || 17 qual quia *BV*, que *C*, q3 *T* || 18 filium *T* | dicat esse uitium mentis *B* || 19 non] quasi *TC* | dei om. *TC* | MODONE om. *B* || 20 PAMPHILE om. *B* | miserum esse *V* || 21 est signum *BT* || 22 qui] quod *B* | anima aduertit *A* || 23 sensisti stolidus *TC*, stolidus sensi *B*

- 883 **12** OLIM obiurgatio est, quod dictum est 'olim'. confirmationem autem per repetitionem ostendit, ut ille (*Verg. Aen. II* 602—3) 'diuum inc., d., <h. e. o.'
- 885 **14** <ACCIDIT> euenit, fuit.
- 884 **13** ALIQVO PACTO quoquo modo.
- 886 **15** 1 SED QVID EGO CVR ME E. proprium est parentibus indignatione uelut abicere curam filiorum, cum de stomachati fuerint. 2 SED QVID EGO A. C. M. E. ἔλλειψις per ἀποσιώπησιν.
- 887 **16** SOLlicito sollicitam reddo, id est contristo et 10 perturbo.
- 886 **15** 3 CVR ME M. C. MEAM S. non 'me' sed 'meam senectutem', quod plus est et miserabilius, dicit.
- 889 **18** 1 IMMO HABEAT VALEAT VIVAT CVM I. non irascitur ut pater, sed dissimulat ut alienus, quia uehementer dolet. 15 2 *Et* HABEAT subauditur 'illam'.
- 890 **19** 1 MI PATER 'mi' meus. 2 *Et* principium factum a conciliatione personae. 3 QVASI TV HVIVS I. P. 'huius' se ostendens dixit, ut ille (*Verg. Aen. IX* 205) 'est hic, est animus lucis c.'
- 891 **20** 1 DOMVS VXOR L. I. mira grauitate sensus elatus est; nec de Menandro, sed proprium Terentii. 2 'Liberi

20
fleas
251,2

1 obiurg^s B || 3 inc. — o.] c. d. e. (c. TC)o. codd. || 4 AC-
CIDIT add. Steph. | fuit AB V, fuer^r C, fuere T || 5 facto quo
modo A || 6 sed — EGO om. B | cvr] aut TC | e.] ei. A, et
TC, excrucio B || 7 indignationē uelut A, "indignatione" uelut
V || 8 fuerunt B [a. — e.] a me. C, a. c. m. a. e. T, animo
cur me ex. B | ΕΑΜΙΨΙC p. ΔΠΟCΙΩΠΗC|N. A, eclipsis per
aposiopesin B, elipsis per aposiopesim V², e per aporia C, ***
parapoīta T || 10 solliciti TC, solli. B | sollicitum TC | id est
in ras. V², idem C | centristo A, contristo^v V || 11 conturbo B ||
12 ME M. C.] me macero cur V, mea C | s.] senectutem B, sed
C, et V || 13 prius C | miserabilis dixit T || 14 HABEAT] h. B |
VALEAT] ua. B, om. C | vrvat] ui. B | cvm] c. V | i.] il. B, ul'
C || 17 MI PATER om. B | factum principium B || 18 consolatione
T, consolatione C | personae" <poetae"> B | QVASI — p. om. B |
quas A | i.] m. d. C, 9i T || 19 ostendens se TC | dicit T | est
animus hic est TC || 20 c.] con. B, ·ō A, contemptor V ||
21 uxori domus V | li. in. B, liberi in V || 22 <et> liberi TC

inuenti' dicit, cum unus esset; sed inuidiosius 'liberi'. 3 Et 'inuenti', non 'geniti', secundum illud (III 2, 26) 'hoc ego scio, neminem p. h.' 4 Addidit 'domus', non 'lupanar'. 5 Oratorie de uno pluraliter loquimur.

892 21 VICERIS uestibulum est eius, qui uix sibi extorquet, 5 ut abiciat curam, et proprium patribus ac familiare iratis.

893 22 PATER LICETNE P. titubans et balbutiens oratio pudore et conscientia.

895 24 AT TAMEN DICAT SINE AGE DICAT hoc totum non ex animo permittentis, sed cum stomacho patientis est. 10

896 25 1 EGO ME AMARE H. F. ἀμφιβολία τῆς ἐρωμένης.

2 HANC FATEOR bene 'hanc' dicit, non 'Glycerium', cuius in nomine offenditur senex, nec 'peregrinam', ignoraminiam scilicet uitans. 3 SI ID PECCARE EST FATEOR noli, inquit, me incusare, quoniam amo; amantem enim 15 nemo incusat, ut febricitantem nemo potest incusare, cur febricitet. sed amare, inquit, si putas esse peccatum, fateor me etiam hoc peccasse. mire igitur et subdefendit culpam et assensus irato est. 4 FATEOR ID QVOQVE 'me peccare' scilicet. 5 SI ID PECCARE EST 'peccare': quia amor deus 20 est, non uoluntas.

1 dicit — 2 inuenti om. T | inuidiosum C || 2 non geniti ingeniti B || 3 hic T | p. h.] peperisse hic B V | additur V || 4 denuo V | pt B | loquitur V || 5 Visceris A, ni reris C, om. T | eius] id T || 6 ut] vel C | curat B | patribus<e> V | iratis V || 7 PATER om. B | r.] pauca lo. B, om. V || 8 <prae> pudore Schopen || 9 TAMEN] tantum B | siue V | non om. B || 10 permittentis V, -tibus T | est om. C || 11 EGO ME om. B | ne A | amare . h. S; A, hanc a. fateor B | amphibolia AB, amphibolia V, afibologia T, amphibologia C | THCEPΩmen; Ε. C. A, THCHPOmen. e. c. B, **** me nec TC, *** e. c. V || 13 in V, om. B | nec ~ A || 14 pec. B || 15 noli] mali C, ~ A | inquit AT | <de> me A | accusare V | quoniam B, quā A, quia TCV || 16 nemo 1. om. TC | accusare potest TC | cum V || 17 febriciter C, -tū T | amore C | putes V | peccatum esse TC || 19 adsensus A | irato om. T | est] ad te C, et de T | in uel re qvoqve me] me id quoque A TC, id quoque V | peccato A || 20 in sser. O¹ | PECCARE] P. A, quoque peccare TC, om. B | quia] quare C | deus] dictus T

- 897 **26** 1 TIBI PATER ME DEDO bene 'dedo' quasi hostilia et contraria uolenti, nam deditio in hoste fieri solet.
 2 QVID VIS ONERIS IMPONE IMPERA exsecutus est translationem oneris dicere 'impone' et 'feram'.
- 898 **27** 1 VIS ME VXOREM D. H. V. A. quod unum est, duo 5 fecit, ut ostendat se non posse sufferre. 2 VT POTERO FERAM obsequium sine uoluntate ostendit. et multum ualet sub Chremetis praesentia haec confessio ad recusandas nuptias.
- 899 **28** 1 VT NE CREDAS pro ut non. 2 ALLEGATVM ad- 10 hibitum. 3 HVNC SENEM Critonem scilicet. 4 Et non 'Critonem' sed 'senem' dicit, ut de hac appellatione pondus adiceret testimonio.
- 901 **30** 1 AEQVVM POSTVLAT DA VENIAM artificiose interponit loquentem Chremem, quem uolens usque ad cognitionem filiae retinere non facit irasci Pamphilo ob contemptum filiae suae et propter hoc abire de medio. 2 DA VENIAM concede et indulge.
- 900 **29** SINE PATER 'ut me purgem', non 'adducam'.
- 902 **31** AB HOC ME FALLI COMPERIAR o paterna pietas! 20 ipse accusator est et redargui se cupit.
- 903 **32** PAVLVLVM S. S. E. P. supplicium dicit ipsam accusationem.

1 tibi patet me *C*, *t. pri. m. T, om. B* | bene dedam *ATC, om. V* || 2 et] in *T* | nolent *C* | in honeste *TC* || 3 *ONERIS* ho. *B* | IMPONE IMPERA *om. B* | IMPONE — oneris *om. T* || 4 *honeris B* | dicendo] dedo *C* | impone] impero me *T* | et feram *W.*: impera *codd.* || 5 *VXOREM om. B* | *d. — a.*] du. h. u. a. *V, d. h. u. et TC*, ducere uis amittere *B* | est *om. B* || 6 posse ferre *BTC* || 8 confectio *C* || 10 *CREDAS om. B* | pro *om. T* || 11 *HVNC om. B* | scilicet *om. BC* || 14 pos. *B* | ad ueniam *C, om. B* || 15 loquentem chremetem *BTC*, chremem loquentem *V* | recognitionem *B* || 16 tenere *T* | contemptum *V* || 17 propter *Rabbow*: post *codd.* || 18 et *om. T* || 19 *PATER — purgem om. A B* | ut me] id est (*sscr. C*) *TC* || 20 Ad hoc *TC* | felli *A* || 21 et <ut> *B*, <ut> et *A* | redarguit *A* || 22 *PAVLVLVM*] pamphilum *C, om. B* | *s. — p.*] *s. s. et V, t. p. TC, sup. B* | <d> dicit *A*, dicit <die> *V* || 23 accusationem ipsam *B*

4.

904 1 1 MITTE ORARE VNA HARVM QVAEVIS c. hic in scaenam progreditur Crito, in cuius uerbis non modo quod ipse promittit, sed etiam quid ei Pamphilus dixerit, demonstratur. et hic omnino error omnis aperietur fabulae.

2 MITTE o. v. h. Pamphilo dicit. 3 Et dicendo 'una 5 harum' ostendit multas esse causas et iam pares esse magnitudine dicendo 'quaeuis'.

906 3 1 ANDRIVM EGO c. bonum initium cognituri filiam, itaque compendii causa non laborat de agnitione personae Critonis, ut ab eo facile doceri possit. 2 SALVVS sis 10 CRITO ne laboret ad persuadendum, miro compendio poetae iam Crito notus est Chremi.

907 4 1 QVID TV A. i. 'insolens' insuetus, insolitus. Cicero (*pro Deiot. 2, 5*) 'moueor etiam loci i.', Sallustius (*Hist. IV fr. 57 M.*) 'insolens uera accipendi'. 'insolens' et 15 *arrogans intellegitur*. 2 Qui praeter legem agit humanam et naturalem, insolens dicitur. Cicero (*pro Marcello 3, 9*) 'in uictoria, quae natura insolens et s. e.'

3 EVENIT SED HICINE EST SIMO pudet fateri propter hereditatem uenisse. et uide ipsum esse, qui dixerat 20

1 ORARE — c.] me etc. B | HARVM] h. TC | QVAEVIS] q. u. CV, q3 u. T | scena TC || 3 promitte A, promittat V | etiam et C | quid V, quod ATC, om. B | dixerat T | demonstratur om. B || 4 omnino] omnia TC | error — 5 Pamphilo om. TC | omnis error fabulae aperietur B || 5 MITTE — Et om. B | o. v. h. | orare una harum V || 6 esse multas C | etiam BCV, et T | esse om. V || 8 andrium *in ras.* V² | ego c.] ego crito B, e. cri. *in ras.* V², ego ATC | agnitiuri TC || 9 causas A | agnotione C || 10 posset A, possunt C | sis chreme V, s. c. T, om. B || 11 compendio ex -iu corr. A || 12 iam *in ras.* V² || 13 QVID — i. om. B | A.] ath. C, athenas V | i. i. T, om. CV | insolens om. AT | insuetus] insultus A || 14 etiam moueor TC | loci i.] locu B, locus *in ras.* A, loci TC, loci insolentia V || 15 insolens 2. om. TC || 16 adrogans A | praeter V || 17 insolens om. C || 18 quae] quod TC | s. e.] s. C, superba est V, om. T | 19 hiccine TCV, hic me A, hic B | simo] si. B | propter om. TC || 20 uidet TC | que TC | dixerit B

supra (IV 5, 19—20) ‘clamitent me sycophantam, h. p., m.’

909 6 ITANE HVC PARATVS id est subornatus et compo-
situs dolo.

910 7 1 TVNE INPVNE H. F. mire acriter aggressus Critonem 5
dilatauit incusationem et generalem fecit uirtute oratoria,
quae δεινότης dicitur. 2 TVNE HIC id est Athenis, ubi
delicta uindicantur.

911 8 IN FRAVDEM INLICIS inligas, unde Vergilius (*Ecl. VIII*
73—74) ‘terna tibi haec primum t. d. c. l. c.’; licia enim 10
dicta sunt quasi ligia.

912 9 1 SOLlicitando ET POLlicitando EORVM ANIMOS LACTAS
hinc etiam oblectatio dicitur. 2 LACTAS quasi teneros
animos. lactare est dulcedine aliqua tenere, ad persua-
sionem inducere, unde et delectare et oblectare dicimus. 15

913 10 1 AC MERETRICIOS A. N. C. uide oratorie agi: ut
grauius Critonem accuset, Simo nunc defendit filium, quem
iamdudum increpauerat. 2 AC MERETRICIOS AMORES peius
lenocinio crimen ingessit, non amicam facere de mere-

1 clamitent (e ex a corr.) *A*, clamitant *C* | sycophantam *A*,
siccophantam *B*, sycophantam *CV*, s. *T* | *h. p. m.*] hereditatem
meretricis petere *B* || 3 hvc om. *B* | paratus <aduenis
(a. *T*)> *TC* | id est] impune *B*, om. *T* | compositor doli *C*,
compositio *T* || 5 impu. *B* | *h. f. om.* *TC* | aggressus critonem
A, critonem aggressus *TC* || 6 dilatauit *B* | in accusationem
C | facit *C* | uirtutē oratoriā *AB*, uirtutem oratoriā *V* ||
7 quae om. *TC* | ΔΙΝΟΤΗC *A*, ΔΔΗΟΤΗC *B*, δινότης *M*⁴,
*** *V*, om. *TC* | tene *T* | *hic* *B*, *h. CV* | idem *C* || 8 uen-
dicantur *C* || 9 <et> in fraudem *T*, om. *B* | illicis (illiū *B*,
illicitis *T*) illigas *BTCV* || 10 t. d. c. b. c. *TC*, tripli di-
uersa colore licia circumdo *B* || 11 dicta *D* (ed. pr.): hic *AB*
CV, hic *T* | sunt *V* || 12 SOLlicitando — 13 dicitur om. *B* | ET
POLlicitando om. *C* || 13 hic *TC* | oblatio *TC* | LACTAS om. *TC* ||
14 est om. *TC* | ad sscr. *C*¹ | ac persuasione *Wieling ap. Westerh.* ||
15 unde <oblectacio> *B* || 16 ac — n. om. *B* | meretricias *A* |
A.] amores *CV* | n. c. — AMORES om. *T* | n. c.] nūc *C* | c.] con-
glutinas *B* | uide] inde *C*, bene *V* | amatorie bis *B* | agit *CV* ||
17 grauius] magis *V* | accusēt *C* | defendant *C* || 18 increpauerat
C | ac om. *B* | meretricis *A* | penis *A* || 19 crimen ingressit *C*,
ingessit crimen *B* | <et> non *V* | meretrices et coniugem *A*

trice, sed coniugem. 3 NVPTIIS CONGLVTINAS hoc gra-
uius est lenocinio.

914 11 1 METVO VT S. H. ‘ut’ ne non. Lucilius (*l. inc.*
fr. 136 M.) ‘<me>tuam, ut memoriam retineas’. 2 *Et*
bene ‘hospe’ ait, non ‘homo’ uel ‘Crito’: est enim *in* 5
ipso nomine causa diffidentiae.

915 12 1 NON ARBITRERE id est non arbitreris. 2 BONVS
EST HIC VIR cum pondere et distinctione inferendum.
3 HIC SIT VIR B. ‘hic’ per ironiam: nec uirum nec bonum
esse dixit. 4 HIC VIR SIT B. mire poeta, cum oportuerit 10
Critonem inimiciorem Chremi esse quam Simoni, sic rem
inducit, ut ei sit notior, contra quem maxime uenerat,
atque ab eo defendatur magis, ut res progredi ad cata-
stropham possit.

916 13 IN IPSIS N. in ipso articulo nuptiarum. 15

917 14 VT VENIRET ANTEHAC N. plerumque casus imi-
tatur industriam et hinc saepe fit, ut etiam sedulo facta
suspecta sint.

919 16 SYCOPHANTA hoc est, quod minime uoluit sibi dici
Crito, nam ita locutus est (*IV 5, 19—20*) ‘clamit me 20

1 nup. B | conglu. B, con. T || 3 METVO om. B | s. h. A,
sub. B | lucius B || 4 metuam Bentley: tuam AV, tu iam
BTC | retinebas BTCV || 5 ait] at C | uel] non B | in
add. Schopen || 7 arbitre V | id est dett.: iam AB, et TC,
om. V | non] nunc TC | arbitraris ABTC || 8 ur A || 9 sit
u. b. V, sit uir bo B, sit bonus (b. T) TC | hic om. B |
yroniam C | ne bonum B || 10 HIC — B. om. C | u s. bo. B,
u. s. T || 11 inimitiorem A, inimiciorem *in ras.* V², inimi-
ciorem C | esse] chritonem TC | simonem C || 12 induci^t
V | ei post notior C, om. T | uenerat V || 13 progredi ad]
progediatur C, -ditur T | catastrofam A, catastropham B,
catastrafon C, catastrafon T || 14 possit ex posuit corr. C ||
15 n.] nuptiis TC V, N; uetus A, om. B || 16 vr VENIRET om.
B | n.] numquam B, om. TC | imitatur om. V¹ || 17 indu-
stria<m imitatur (*in mg. m. 2*) V | etiam] quam T || 19 sicop-
hanta A, sicophanta B, sicophanta TV, sicophantam C | quod
om. T | uolet TC | dici sibi V || 20 est] est supra (*in ras.*) ut
(*in mg.*) V², ut ABTC

sycophantam, hereditates p., m.² 2 HEM principium iracundiae: audiuit enim, quod maxime uitabat, nam ait supra (IV 5, 19) 'c. m. s.'³ 3 SIC CRITO EST HIC MITTE hic Chremes traducit illum ab iracundia dicendo sic eum esse. Menander 'οὐτως αὐτός ἐστιν'. 4 Et recte, quia naturae ignoscitur, uoluntati non.

920 17 SI MIHI PERGIT QVAE VOLT DICERE grauiter et mature.

921 18 1 EGO ISTAEC MOVEO AVT CVRO est enim sycophantae perturbare rem bonam et curare malam. hoc ergo dicit cum ὑποκρίσει: ego haec turbo aut cogito, quemadmodum tu dicis, Simo? 2 NON TV TVVM M. AE. A. F. 'malum feres': non filium, sed amorem in filio significat. an quia iratus est? 3 Et quaere, an conueniant haec uerba pro Pamphilo uenienti. immo enim conueniunt; nam quanto magis dissimulat fauorem, tanto plus acquirit ad ea, quae loquitur.

922 19 IAM SCIRI P. addidit et temporis celeritatem et magna maturitate dixit.

923 20 ATTICVS QVIDAM N. F. haec pars argumenti est, 20 quae et supra (I 3, 16) iam dicta est.

1 sycofantam A, sycophantam CV, sycophanta B, s. T | p. n. V, pe. m. B, om. TC | HEM — 2 uitabat om. TC | hem V | ait W.: ut codd. || 3 s.] si. V, om. ABTC | sic <me> C | hic est in ras. V², hic C | MITTE om. B || 4 reducit T, inducit C | ab iracundia illum B | eum sic C || 5 Menander om. B | οὐτοὶ artoc; ΕΤ ΤΙΝ; A, οὐτοὶ αὐτὸς ἐστιν M⁴, * * * * V, om. BTC || 6 nom <item> Steph. || 7 si] sed C | QVAE] quod C | uult CV, u. T || 9 ISTAEC] ista hec C, ista et V, insta hec A, i. h. T | moneo CV, m. T | AVT] et V, h. T | sico-fante AV, sycophanta C || 10 rem om. V | bona V | mala V || 11 igitur TC | dicitur T | cum] cur TC | ΥΤΤΟΡΠΙΣΙ A, B, ὑπό-ημοι M⁴, * * * * ei V, * * * * T, om. C || 12 tuum m. e. a. f. A V, nuj me. a. f. C, te m. e. a. f. T, feres B || 14 est in ras V² | Et om. V | quaere W.: querere AB, quare C(T?), quaerēs V; quaeritur Steph. || 15 pro om. TCV | ueni<am pet>enti Teuber | uno enim C || 16 fauore B || 17 adquirit AV | adeo TC | qui T || 18 lá ex corr. A | r.] po. B, om. TC | celebritatem V, sceleritatem C || 20 Aethicus C | QVIDAM N. F. om. B | qui T | dicta est W.: dicte A, dicta BCTV

- 924 **21** FORTE ADPLICAT 'adPLICAT' proprie de naufrago in
litus electo atque egenti.
- 925 **22** 1 PRIMVM AD C. P. quid est 'primum'? an quia
postea mortuus est? 2 FABVLAM IN. aut ad comoediam
rettulit 'fabulam', quia fabula comoedia est et quia argu-
mentum quasi fabulae narratur, aut certe ad irrisioNem
narrationis dicit; etenim 'olim' fabulae proprium est, ut
Horatius (*serm. II 6, 79—81*) 'olim rusticus urbanum
murem mus paupere fertur accepisse cauo, ueterem uetus
hospes amicum'. 10
- 926 **23** 1 ITANE VERO OBTVRBAT si subdistinguit, inter-
strepit accipe, sin distinguit, euertit intellegas.
2 ITANE VERO OBTVRBAT potest 'itane uero' subdistingui
et sic cum comminatione inferri 'obturbat'. 15
- 927 **24** IBI AVDIVI EX ILLO magna confirmatio ueritatis est. 15
- 928 **25** 1 NOMEN TAM C. T. non negantis est, sed difficile
se dicturum ostendit. 2 PHANIA hoc ita dicit Crito, ut
nemo audiret, scilicet adhuc dubitans an ipse sit. 3 HEM
sunt qui putent Simonem dicere irascentem filio Critonem
submonenti. 20
- 929 **26** 1 PERII hoc Pamphilus propter iracundiam patris.
an Chremis est dolentis uel eius mentionem uel quod in
1 Forte applicat *TCV*, om. *B* | applicat *V*, applicat *B*,
om. *TC* | proprio *B* | naufragio *TC* | in littus *V*, in lites *C*,
inilit *T* | 2 injecto *TC* | atque agenti *C*, om. *B* | 3 AD C. P.]
a. c. p. *V*, ad chrisidis patrem *TC*, om. *B* | quid *V* | 4 posteria
TC | est om. *ABV* | in. om. *ATCV* | ad om. *C* | 5 q// *V* |
est] e *V* | 6 irrisioNem *AV*, iussionem *T* | narrationes *T* |
7 dixit *V* | olim olim proprium fabulae *B* | ut oratius *V*, om.
B | 9 paupere om. *TC* | effertur *TC* | 11 ITANE VERO om. *B* |
obturbant *V* | si — 12 intellegas in mg. *V²* | sic *B*, om. *C* | in-
trestripit *C*, om. *T* | 12 si non *V²* | auertit *V²* | 13 ITANE —
OBTVRBAT om. *V* | ob. *BC*, o. *AT* | potest] p̄ter *T* | uero itane *B* |
14 communicatione *C* | inferri om. *T* | 15 ibi] id *V* | au. ex il.
(i. *T*) *BT* | ueritas *AV* | 16 NOMEN om. *B* | c. t.] cito tibi *C*,
c. tⁱ *T*, cito *B* | 17 *faniam* ita ostendit *V* | *fania AV*, fama *B*,
phannia *C* | 18 ip̄se *C¹* | hem *V* | 19 putant *CV* | sermonem *TC* |
20 submonenti *V*, submonenti *C* | 21 propter Schopen: post codd.
(post) patris *A* | 22 uel 1.] est *T* | eius ex ciuis corr. *V²*

- filiam paene peccarat? 2 VERVM HERCLE o. hoc adhuc cunctanter est dictum et ideo indiget confirmationis.
- 930 27 1 RHAMNVSIVM SE 'Rhamnusium': Piraeum, Rhamnus et cetera huiusmodi maritima Atticae proprie intellegenda sunt. 2 Rhamnus pagus Atticae est. 5
- 931 28 1 MVLTI ALII IN ANDRO hoc testimonium caecum dicitur; testimoniorum enim modus duplex est: manifestus et caecus. manifestus est, qui certos testes et praesentes habet, caecus, in quo multitudinem aut ciuitatem dicimus scire, ut Cicero (*cf. in Verr. II, II 59, 146; II, III 64, 149; de imp. Pomp. 11, 30*) 'testis est tota Sicilia', quod tamen audientem consternat. est etiam in caeco iusurandum, tabulae absentesque personae.
- 932 29 CVIAM IGITVR uetuste 'cuiam', quod omnibus generibus et casibus seruit. 15
- 933 30 1 ARRIGE AVRES p. translatio a pecudibus, quibus intendit accipendam esse uocem. 2 ARRIGE A. p. hoc Simo uidetur dicere, ut alii putant, ipse sibi Pamphilus.
- 934 34 1 NORAM ET SCIO 'noram' Phaniam, 'scio' fratrem fuisse. ergo et ad personam et ad rem rettulit. 20
- 1 poene *A* | *o. om. BTC* | hoc <est> *T* | adhuc *om. B* || 2 cunctanter] ī evn totum *C*, meutōtū *T* | dictum est *B* | indiget *om. V* || 2 Rānusi uerserā nusiu pireū *A*, Ram. rānusium pirerum *B*, rhannusium se rhannusium pireum *V*, Panusium (ramūtiū *T*) Serānusium. (seran-*T*) Pireum *TC* | r^hannus *A*, rannus *BTC*, rhannus pagus atticae et è rhan(in mg. m. 2)>nus *V* || 4 et — 5 Rhamnus *om. TC* | ATTICE *A*, atticae (sscr.) *V*² | propria *BV* || 5 rhamnus *A*, rannus *B*, rhannus *V* | attice *B*, atice *TC*, attica *AV* || 6 in an. *B*, *om. C* | hoc <enim> *V* | caetum *A* || 7 ducitur *C* || 8 est *om. B* | qui] quod *A* | et praesentes testes *C* || 11 <ET> testis *T* | tantum *B* || 12 audientem consternat *V* | etiam in caeco in mg. *V*² || 13 caeco ius] cecozus *A* | <et> ius iurandum *V* | absentesque (corr. m. 2) *V*, -teque *T* || 14 cu*jiam* *C*, cù iā *T* | uenuste *TC* | cuiam *om. ABTC* || 16 AVRES p.] aures pamphile *V*, aures pamphili *C*, aures p. *A*, a. p. *T*, *om. B* | translatio — 17 a. p. in mg. *V*² | pedibus *TC* | quibus <uerbis> Steph. || 17 arri. *B* | a. p. *V*², p. a. ATC, *om. B* | hoc *om. C* || 18 putant *om. B* | pamphilus sibi *B* || 19 noram] horam *A*, nom̄ *C* | faniam *TV*, famam *A BC* || 20 et 1. *om.*

935 **32** 1 MEQVE IN ASIAM P. P. bene 'in Asiam', ubi
bellum non erat, sed in Graecia. 2 *Et* 'persequens' dixit
perseuerationem sequentis ostendens; persequitur enim,
qui non desinit sequi. Vergilius (*Aen. IX* 217—18) 'multis
e matribus a. p.'

937 **34** 1 VIX SVM APVD ME hoc est argumentum sapientibus laetitiam uehementem in bonis moderandam, cum unus quisque gaudens ita perturbetur, ut apud se ipsum iam non sit. 2 VIX SVM APVD ME non sum apud me: consuetudine magis quam ratione dicitur. aut forte sic 10
dicit, quasi abierit animus et rursus redierit. 3 ITA ANIMVS C. M. EST duo carnifices futurarum rerum: spes et metus, dolor enim et gaudium praesentium rerum intelleguntur. Vergilius (*Aen. VI* 733) 'hinc metuant c. q., d. g. q.', sed dolorem hic in laetitia non posuit. 4 *Et* 15
mire ordinem seruauit: sic enim se haec inuicem secuntur.

938 **35** 1 *Et* ἀσυνδέτως distinguendum est 'spe gaudio', ut separatim inferatur 'mirando tanto hoc tam rep. b.'

2 MIRANDO TANTO 'mirando' dum miror. et est participium.

939 **36** 1 NE ISTAM MVLTIS 'ne' nimis. Cicero (*Catil. II* 20
3, 6) 'ne isti u. e.', Sallustius (*Catil. 52, 27*) 'ne ista
uobis mansuetudo et misericordia'. 2 GAVDEO gaude-

1 IN — P. P. om. B | in asia A | r. p.] pro · p · V, P · Q · A,
p · u · T | in asia B || 2 per consequens C || 3 persequitur V ||
4 multi se AV, multis se BTC || 5 matribus] in actibus V ||
6 APVD ME] a · B | hoc — 9 APVD ME in mg. V² | <a> sapientibus
C || 7 uehemētē · A || 9 SVM APVD ME] s · a · m · TV², om. B |
non sum <forte> apud me C, om. V || 10 magis consuetudine
BTC | dixit B | forte sic] fore C, fortis sic T || 11 dicit <sic>
T || 12 M. EST] e · m · TC || 13 intelleguntur rerum B || 14 hic
C | c. — 15 q.] · C · Q · Q · D · A, c · q · q · d · TC, cupiuntque
gaudentque dolentque B, cupiuntque d · q · g · q · V || 15 dolor ē
C | in om. T | leticiā A, laetitiam BV || 16 se] si A, se V ||
17 asfrndetof A, asyndetos B, asynthetos V, asindotos T, asyn-
dothos C || 18 in ferantur V | mirando — 19 TANTO om. B | ad-
mirando ATCV | hoc V | tam om. V | re · P · b · A, r · b · (v.
C) TC, repentinō b · V || 19 MIRANDO TANTO om. TC || 20 istum
AB, ista TC | multis <modis> V | ne^{nī}mis scicero A || 21 e.]
e · V | Sallustius om. A || 22 nobis BT | mira T | gaudeo V,
om. TC | gaudemus in gaudeo corr. ut. vid. C

mus nostris, gratulamur alienis, ut Sallustius (*Hist. I fr. 89 M.*) 'ei uoce maxima u. g.' 3 NE ISTAM M. non 'multis modis inueniri', sed 'tuam inueniri'. alii 'multis modis tuam inueniri gaudeo'. 4 <CREDO p.> hic iam redit in gratiam Simo cum filio, nisi forte patrem socerum appellat, ut Turnus apud Vergilium (*Aen. XII 50—51*) 'et nos tela, p., f. q. h. d. d. s.', non quomodo infra (v. 44) dicit 'quod restat, pater'. an ideo 'restat', quia haec iam maior pars reconciliationis est? 5 CREDO PATER incertum, utrum qui gratulatur Simo sit, quamvis Pamphilus respondeat; potest enim 'pater' et Chremes uideri. 6 CREDO PATER sic responderi solet dicenti 'gaudeo'.

940 37 1 AT MIHI VNVS SCRUPVLVS ETIAM RESTAT 'at' discretuum est superiorum dictorum. 2 'Scrupulus' a scrupo lapide dictus lapillus minimus, nam nimis molestae sunt 15 pedibus scrupulosae uiae, ut Vergilius (*Aen. VI 238*) 'scrupula, t. l. n. n. q. t.' 3 ETIAM pro adhuc. 4 DIGNVS C. T. R. O. aut 'dignus odio', aut accusatiuus pro ablatiuo est positus, pro 'odio', aut separatim 'odium' legendum, ut sit: dignus qui male habearis.

20

1 gratulor TC | ut om. B || 2 <et> Ei (et T) TC | uocē A, uoce <ē> V | u. g.] n. g. V, u. gaude B | m.] multis C, t. in. m. mo. gaudeo B | non — 3 modis om. T | non] uero V || 3 modis] malis C, m. T | tuam] num TC | ali A, alii V | modis multis V || 4 gaudio A, g. T, <sed num inueniri> gaudeo C | CREDO p.] credo pater in mg. V², om. ABTC || 5 reddit TC | <cum> nisi <cum> TC || 6 appellet B || 7 nos] non C | s.] sed TC | non in ras. V², nam AB | quo T || 8 pater — restat bis in B || 9 CREDO — 11 uideri om. TC || 10 cui gratuletur AB || 12 si A | gaudio

A || 13 AT] ^a et V¹, ut C | MIHI — RESTAT] h. B | ETIAM — 14 Scrupulus om. ATC (sed cf. T *infra*) | ETIAM om. V | discretuum V (-tum T *infra*) || 14 a — 15 dictus om. B | a scrupulo codd., corr. Steph. || 15 dictus] hic add. T: r ad discretum est superiorum dictionum | molesti TC || 16 uiae pedibus scrupulosae B | ut om. B | scrupeat. in. q. T. A, scrupula t. l. n. n. q. V, scrupula m. q. t. B, scupi. at. (scrupi. a. T) i. n. q. t. TC || 17 ETIAM pro adhuc om. B | ETIAM] ī T | c. t. r. o.] C. T. R. ē. A, c. tyo B, cum tua religione odium V, cum tua ſodium C, tua r. o. T || 18 pro ablatius A, pro ablatiuo <casu> TO || 20 habeatis A

- 941 38 1 NODVM IN SCIRPO QVAERIS scirpus palustris res est et leuissima. Lucilius in primo (*I fr. 36 M.*) ‘nodum in scirpo, in sano facere ulcus’, — 2 *Est autem scirpus sine nodo et leuis iunc species. alibi ipse (Eun. II 3, 24) reddunt curatura iunceas*. — Plautus (*Aul. IV 1, 9*) ⁵ ‘scirpo induitur ratis’.
- 943 40 ID QVAERO rursus Crito obliuiosus est utpote alienarum rerum.
- 944 41 VOLVPTATI OBSTARE nunc laetitiae et gaudio.
- 945 42 HEVS CHREMES ‘heus’ dicendum erat, quia Chremes ¹⁰ Critonem intuebatur.
- 946 43 1 EX IPSA MILIES A. duas res ostendit Pamphilus: et quam uerum sit, quod ex ipsa saepe audierit, et quam sua sit Glycerium. 2 OMNIS NOS GAVDERE HOC CHREME aut ‘hōc gaudere’ correpte aut ‘hōc’ produete, ut sit: hac re. ¹⁵ 3 *Et GAVDERE supra (v. 36) adnotauimus: nostris gaudere, alienis gratulari. Sallustius (Hist. I fr. 89 M.) ‘et ei u. m. u. g.’ plus est ergo gaudere quam laetari.*
- 947 44 QVOD RESTAT PATER hoc est: ne irascaris.

1 NODVM — QVAERIS om. B | cirpo A | qvaeris om. TC | cirpus A, syrpus (stripus T) <est> TC | palustris res] palustriceps TC, palustris B || 2 est om. AV (hic om. TC) | lenissima AB, lenissima (corr. m. 2) V | in om. T || 3 cirpo A | syrpus C || 4 lenis AB TC | iunci in ras. V², iuncce B, uinti T, unci et A [species] p B, p̄ps T | ipsae V, om. B || 5 iuncceas B, iunceas C, moras T || 6 scyrps C; scirpea Fest., sirpea codd. Plaut. | inducitur rariss C || 7 QVAERO] quanto T, quam C | rusus C | ut poet̄ A, (-te) C || 9 uoluptatio A, uoluntati T | obstaret codd. | nūnc (corr. m. 2) V | et] quia T || 10 HEVS CHREMES om. B | qua A || 11 intuebatur <dixit> T || 12 A.] audiui BCV | <est> et T || 13 quam 1.] quod B | quod sscr. V² | audierat C, -uerat T | quam 2.] quod B || 14 omnes nos TC, om. B | ^{hoc} chreme C, h. c. T, chreme hac V, om. B || 15 haec V, hec T | gaudere — 17 gratulari om. A | gaudere om. V | corrupte B | haec V, hec T | ut si B | gaudere hac re (Et om.) C || 16 annotauimus C || 17 Sallustius] iustius A || 18 ei] Ci. TC | u. — g.] u. m. u. gau. B, u. m. n. g. V, u. m. u. c. T, n. m. n. e. C || 19 quid TCV | PATER hoc est om. B | ne om. C | irascentis C

- 948 45 o LEPIDVM CAPVT in quo leporis est plurimum,
lepidus dicitur, nam lepos est uenustas.
- 950 47 1 NEMPE SCILICET 'nempe' et 'scilicet' dicentes manu
uel uultu dotem significant, quod mox intellegit Chremes.
aliꝝ ἀπὸ τοῦ 'scilicet' Chremetis faciunt personam. 2 DOS 5
PAMPHILI EST id est: Pamphilo pro uxore dabitur.
- 951 48 1 DECEM TALENTA ACCIPIO ille nisi dixisset 'accipio',
dos non esset; datio enim ab acceptione firmatur nec potest
uideri datum id, quod non sit acceptum. 2 EHO hic 'eho'
<non> admirationis est, <sed> intentionis ad id, quod dic- 10
turi sumus.
- 953 50 DAVO EGO I. I. D. N. addidit et temporis celeritatem.
- 954 51 QVI quam ob rem.
- 955 52 1 PATER NON RECTE VINCTVS EST id est: non iuste.
sed hic ad causam rettulit 'non recte', senex uero ad rem 15
rettulit. 2 HAVT ITA IVSSI quia quadrupedem con-
stringi iusserat quasi recte ac diligenter. et hoc ipsum
non uacat, nam iam ioculariter loqui et minus ira-
scientis est et placabilis animi. 3 HAVT ITA I. eleganter

1 Olepidum capud A, om. B; o l. patrem Ter. (cf. Ad. V 9, 9) |
in quo] inquit A || 3 NEMPE SCILICET om. B | et om. T | silicet A |
manu] ma C || 4 uel] et B T C | uult C | dotem V, om. C | signi-
ficant V, significat A, sig^t TC, sig^s B || 5 ali A V | ΔΠΟΤΟΥ
B, aΝΤΟΥ A, anoto C, anota T, a*** V | <ob> chremetem
TC || 6 PAMPHILI — Pamphilo om. B | idem C, uel T | uxore A |
datur B, dabuntur (*ante pro uxore*) V || 7 DECEM TALENTA] pam.
B | ACCIPIO] ac . B | accipio dixisset V || 8 dacio eni ab accepto
rone A | nec] n ei A || 9 datu A | hic] hinc AC, hui V | echo
om. B || 10 non admirationis Schoell (cf. III 2, 20): admiratio A,
admiratio B T C V; adhortatio Schopen coll. Eun. I 2, 50 | sed
add. Schoell; an admira<tionis interie>tio est, <sed>? || 12 ego
d · g° T | i. — n.] i. D. N. A, id . n. V, id telam negotii C,
id dedam n. T, om. B | sceleritate C || 13 qvi quam ob rem
om. B || 14 PATER om. B | non <tamen> C | iunctus est A, uictus
est TC, om. B | id est om. B || 15 hoc V | non <iuste> recte TC ||
16 rettulit om. B | haud BV, aut TC | ista T | ivssi] uisi T,
om. B | quadrupedem A || 17 stringi TC | quasi] quia C | hec T ||
18 non om. V | uocat AV | ioculariter B || 19 plicabilis C | animi
in ras. V², animi <est> C | haud BCV | i. in ras. V²

lusit ad amphiboliam et simul ostendit, quam propitius sit Pamphilo pater et quam facile ueniam Dauo impetrare possit ab eo, quippe qui iam etiam iocetur; Pamphilus enim dixerat ‘non iuste’, ille sic respondit, quasi dixerit ‘non diligenter uinctus est’. 4 Et HAVT ITA IVSSI sic 5 enim praeceperat (V 2, 24) ‘quadrupedem c.’

5.

957 1 1 PROVISO QVID A. P. A. E. haec scaena alterum generum Chremeti comparat, ne aut Charinus tristis recedat aut non prouisum uideatur Philumeneae. 2 PROVISO Q. A. hoc colloquium propter compendium fabulae inducitur, ut 10 una narratione etiam negotium Charini transigi possit.

3 PROVISO Q. A. dupliciter res ab oculis spectatorum mouentur: aut enim futura promittuntur aut facta narrantur.

4 PROVISO ‘prouiso’ duas res significat: et procedo et video. 15

958 2 1 NVNC SIC ESSE HOC VERVM L. ‘sic’ delicate pronuntiandum est et separatim distinguendum. 2 AT MIHI NVNC SIC ESSE *(HOC)* VERVM LVBET sensus hic est: alii putent ut uolunt, ego autem uerum esse confirmo, quod mihi libet uerum credere. 20

1 iussit ad amphiboliam *A*, lusit ad amphiboliam *V*, ad amphiboliam lusit *B*, ad amphibologiam *TC* || 3 possit] sc. *Pamphilus* || 4 enim *Schopen*: autem *codd.* | respondit sic *B*, sic respondet (*ex - it corr. m. 2*) *V* || 5 haud *BT* *CV* || 6 quad. *B* | *c.*] constri. *B*, om. *TC* || 7 quid agat *p. a. e. V*, quid agat *pam. a. e. C*, om. *B* || 8 *chremeti generum V* | ne haut *A* || 9 a. ut *A*, om. *T* | uideretur *C*, om. *T* | filii mene *A* | *q. a.*] quid agat *V*, om. *B* || 10 colloquium *V*, conlo qui non *A*, colloqui * * non *B* | propter *Grauert*: post *AC*, (*in ras.*) *V²*, pt *T*, potest *B* | pabule *C* | ut om. *B* || 11 una negatione *T* | *trasigi C* || 12 *q. a.*] quid a. *V*, *q. a.* || 13 enim om. *T* | promittunt *AT* || 14 prouiso om. *BT* | duas res] duo *TC* | procedo et *provideo* (*sscr. m. 2*) *V*, prouideo et procedo *TC* || 16 *nvnc*] non *C* | hoc esse *B* | *L.*] et *B*, lu. *T*, in. *C* | delicate *ex - cande corr. C* || 18 *lVBET*] iubet *C*, libet *ABV*, 1. *T* || 19 putant *TC* | quid *AB* || 20 lubet (*sscr.*) *V²*

959 3 1 EGO DEORVM V. P. S. E. A. omne quod habemus aut mutuum est aut proprium. mutuum est, quicquid ad tempus habemus nec postmodum nostrum futurum est, ut uilla, domus, uxor, filii et cetera in hunc modum, proprium, ut uirtus animi, est bonum sempiternum, quod 5 proprie de diis dicitur; non enim aliunde uenerunt, sed apud se ipsos sunt semper. et Epicurum secutus hoc dixit.

2 Proprie ergo de diis 'sempiternum' dixit, nam inter sempiternum et perpetuum hoc interest, quod sempiternum ad deos, perpetuum proprie ad homines pertinet. 10

*f. 60 v. 244, 1
M. H. B.
1912, 10.*

3 EGO DEORVM V. P. S. E. A. hanc sententiam totam Menandri de Eunicho ^{145, 1} transtulit. et hoc est^{x)} quod dicitur (prol. 16) 'contaminari non decere fabulas'. 4 EGO DEORVM VITAM non dixit quod sit, sed quod uerum putet. et est δόγμα Ἐπικούρειον, quod a ceteris philosophis repudiatur, de otio deorum ac perenni uoluptate. 15

960 4 PROPRIAЕ SVNT perpetuae, sempiternae, quae non sint accommodatae ad tempus ac mutuae. sic et supra (IV 3, 1) 'nihilne esse proprium cuiquam?'

961 5 SI NVLLA AEGRITVDO HVIC GAVDIO I. scilicet secundum supra dictam sententiam: si propria, inquit, haec fuerit uoluptas, deus sum.

963 7 QVID ILLVD GAVDI EST in aliis Daui persona infertur. *J. h. sic
geben sie Worte aus Davas.*

1 v. — A. om. B | v.] uitam V, uita C | omnē A || 2 mu-
tuum] proprium V | est om. B | proprium] mutuum V | mutum
A || 3 habemus ad tempus B | nec] nē C | futurum nostrum
T || 5 uirtus om. TC | est W.: et codd. | quod — 8 sempiternum
om. C || 7 semper sunt B || 8 sempiternum de diis B | inter
— 9 quod om. B || 9 hoc interest] hoc est AT, est hoc C |
sempiternum quod V || 10 adeos A | ad homines proprie B |
pertineat AV || 11 v. — A.] uitam propterea s. e. a. V, etc.
B || 12 menander T || 13 dicere fubulas A || 14 VITAM] u. B,
uita C || 15 est om. TC | ΔΟΓΜΗΕΤΤΙΚΟΥΠΙΟC A, ΔΟΤΜΗΕΤΤΙ-
ΚΟΥΠΙΟC B, δογμὰ ἐπικούρειον M⁴, **** TC V | repudietur
C, -diat T || 16 perhenni AB, perhemni C || 17 sunt BTC ||
19 nihilnon C | propri B | cuiquam om. B || 20 si — GAVDIO
om. B | hvic gavdio] h. g. V | i.] intere. C, inter. T, inter-
uenit B | scilicet] . . . V || 21 dicta A, dictum T | inquam V ||
23 Quod A | gaudii ATCV, g. B | in in ras. V²

x) Falsch, hat mit Contaminatio nichts zu tun. Richtig Thne, Kraest. T. 7

964 8 1 NAM HVNC SCIO MEA SOLIDE ἀρχαιοσμός. 2 so-
LIDE SOLVM figura παρόμοιον.

6.

965 1 1 PAMPHILVS VBINAM H. E. in hoc actu mira arte
ea, quae restant de comoedia, breuiter explicantur et de-
signantur duarum sororum binae nuptiae. 2 PAMPHILVS 5
VBINAM H. E. DAVE QVIS HOMO in affectu gaudentis Pam-
phili et Daui gratulatione cognitionem rerum Charino
praebuit, cuius persona parce utitur propter compendium.

966 2 CERTE ID SCIO QVID MIHI OBTIGERIT 'scio' id est
persensi.

967 3 1 MORE HOMINVM 'hominum' abundat. 2 MORE
HOMINVM EVENIT VT QVOD SIM NACTVS MALI quia fama
mali celerior est quam boni. 3 Id est: ut facilius mala
quam bona nuntientur. ad hoc ergo dixit, quod ille prior
rescierit quod esset iunctus, quam ipse cognitam Glycerium 15
cognosceret.

969 5 MEA GLYCERIVM S. P. R. haec ita narrantur Dauo,
ut eadem opera etiam Charinus audiat.

970 6 1 PATER AMICVS SVMMVS haec omnia, ut diximus,

1 ΔΡΚΔΙCMOC *AB*, archaismos *V²*, *** *TC* || 2 figura] signifcat *T* | ΠΔPOIMOION *A*, ΠΔPOIMON *B*, om. *TCV* || 3 PAMPHILVS VBINAM om. *B* | hic est *C*, hic est ⟨dane quis⟩ *V*, e. *T* | in hoc] nihil *T* || 4 qui *T* | et om. *T* || 5 duorum socio-
rum *TC* | PAMPHILVS — 6 DAVE om. *B* || 6 Pam. *C* | h. e.] hic
est *C*, est h. *V*, ē *T* | DAVE] d. *V* | HOMO] h. *TV* | adfectu
A, effectu *C* | pam. *C* || 7 gratulationem *C* || 8 parce *V* | propter
Klotz: post *codd.* || 9 certe id *A*, om. *B* | quod *V* | mihi con-
tigerit *C*, m. e. *B* | scio id est om. *B* || 10 persenti *T*, per-
sensi ⟨quidem mihi⟩ *B* || 11 HOMINVM] ho. *B* | hominum om. *V* |
MORE — 12 SIM om. *B* || 12 QVOD] q. *T*, om. *C* | MALI] ma. *B*,
m. *T* || 13 est om. *TC* | idem *C* || 14 bona quam mala *AB* |
ad hoc om. *TC* | quod] quo *A* || 15 rescierit *Schopen*: scierit
uel sci

BTC, dixerit *A*, scierit *V* | iunctus *A* | ipse Steph.: is *codd.* ||
17 MEA — p. om. *B* | s. suos *V* | r.] repperit ⟨etc.⟩ *B* || 19 PATER
— 260, 1 audiat om. *V* | AMICVS SVMMVS] a. sum. *B*, a. s. *T* |
ut diximus om. *B*

propter Charinum dicuntur, ut audiat. 2 AMICVS SVMVVS
deest 'eius'.

971 7 NVM ILLE SOMNIAT EA QVAE v. hinc Vergilius (*Ecl. VIII 108*) 'credimus? an qui a., i. s. s. f.?' 5

972 8 AH DESINE compendium attulit.

975 11 1 BENE FACTVM a gratulatione coepit. 2 OMNIA
compendium. 3 AGE ME IN TVIS SECVNDIS [REBVS] RE-
SPICE haec sunt, quae absolute dicuntur. et est admonitio;
sunt enim, qui felicitate elati ne respicere quidem uelint
amicos. 4 *Et respicere est proprie retro aspicere.* 10

5 Id est: quem praecedis felicitate, non obliuiscaris.

976 12 TVVS EST NVNC c. Lucilius in septimo (*VII fr. 3 M.*) 'nunc praetor tuus est meus, si discesserit horno,
gentilis.'

978 14 1 TV DAVE ABI DOMVM hi uersus usque ad illum 15
of Engrapht.
ad 995 'gnatam tibi meam Philumenam uxorem' negantur Terentii
esse adeo, ut in plurimis exemplaribus bonis non inferantur. *a. ex. 20*

977 13 ATQVE ADEO LONGVM EST ILLVM EXSPECTARE quia
et audacter et artificiosissime binos amores duorum adu-
lescentium et binas nuptias in una fabula machinatus est, 20

dal 301

957

1 dantur *T* | amicus summorum *TC*, amicissimus *V* ||
2 deest] dicit *C* || 3 non ille *V*, nam ille *C*, om. *B* | *ea* — *v.*
om. *B* | *v.*] uigilans uoluit *V* | hinc om. *A* || 4 *a.* — *f.*] *a*. *i*. *s*.
g. *f*. *TC*, amant ipsi sibi somnia (somnia *B*) fingunt *BV* ||
5 *ah*] *A*. *N*. *h*. *A*, *a*. *n*. *n*. *TC*, om. *BV* || 6 benef. *B* | *a*] *ea*
V || 7 *AGE ME*] *a*. *m*. *B* | *in tuis*] iratus (*corr. m. rec.*) *A*, *in t.*
BTV | *SECVNDIS*] *s*. *BV*, (*post r. 1.*) *T* | *REBVS*] *r*. *TV*, om. *B* |
aspice *C*, *r*. *TV* || 8 ab salute *A* | dantur *T* | ammonitio *B*,
admonitio *V*, commonitio *TC* || 9 uolunt *TC* || 10 Et om. *B* |
repicere *A* | proprie est *BV* || 11 Id est] et *T* | quam *T* |
facilitatis *T* || 12 est nunc chremes *V*, est *nr*. *chr*. *C*, est *n*. *c*. *T*,
om. *B* | *septimo*] *VII*° *V*, *vn*° *B*, *7*° *C* || 13 pretur *C*, *pr* *V* | est
om. *T* | decesserit *L. Mueller* | homo *TC* || 14 gentilis *Lindenbr.*:
gentili *codd.*; Gentius *L. Mueller* || 15 TV DAVE (*haec om. B*) *ABI*
DOMVM (*do. B*)] TE EXSPECTABAM EST DE TVA RE *Schoopen*; cf. *Ritschl*,
Parerg. 599 | hic *V* || 16 gratam *C*, -ta *T*, natam *B* | phil-
meam *B* | negant *ABTC* || 17 ut om. *T* | *in om. C* | plurimis]
pluribus *TCV* | inserantur *V*, ferantur *TC* || 18 est longum *B* ||
19 artificiosissime *C* | duorum amores *T* || 20 binas nuptias om. *C*

— et id extra praescriptum Menandri, cuius comoediam transferebat, — idcirco aliud in proscaenio, aliud post scaenam rettulit, ne uel iusto longior fieret uel in eandem propter rerum similitudinem cogerentur.

978 **14** 2 SEQVERE ME INTVS APVD GLYCERIVM iam post 5 scaenam itur, quia ulterius in proscaenio nihil agitur.

980 **16** NE EXSPECTETIS DVM EXEANT HVC INTVS DESPON-
DEBITVR mire dixit latenter se laudans: quo uerbo auidum adhuc populum audiendi adeoque cupidum et intentum ostendit, ut finem comoediae uenisce non senserit. 10

981 **17** 1 INTVS TRANSIGETVR SI QVID EST QVOD RESTAT artificiose poeta hereditatis iustum repetitionem ex Critonis persona praetermisit, quae ei Glycerio cognita iure tribuebatur, ne uel paruae rei Critonis tractatu aut defraudatione Glycerii infuscaretur finis fabulae ad laetum exitum 15 spectans. 2 SI QVID EST QVOD RESTAT quia narratione dignum non est, quod Charinus roget.

1 id] est *T* || 2 procenio *A* || 3 scena *C* | retulit *in ras.* *V²*, *om.* *C* | ne — 6 itur *in mg.* *V²* | *iusto*] multo *C* | longius *T* | in eandem (andem *A*, eadem *T*)] *sc. fabulam;* *παταστροφὴν* add. *Schopen* || 4 cogerentur (conger- *AC*)] *sc. bini amores et binae nuptiae;* *bini amores ante propter add. Ritschl* || 5 SEQVERE] *se. B* | *ME om.* *TC* || 6 procenio *A* || 7 expecteris *C*, exspectis *A*, ex. *B* | *d. ex. h. B*, *d. e. h. T* | *hūc C* | DESPONDEBITVR] de *B*, *d. T* || 8 dicit *TC* | laudans <‘ne exspectetis’> *Schopen* | auidum adhuc *V*, adhuc auidum *B* || 9 ostendit et intentum *B* || 10 euenisce *TC* || 11 trans. *B* | si quidem (*om. est*) *C*, *s. e.* *T* | *qvod restat*] *q. r. T*, *om. B* || 12 petitionem *TC* | tritonis *A* || 13 *iure*] *in re C* | tribuatur *B* || 14 *pāte^u* *rei B* | tritonis *A* | tracta tua ut *A*, tractatio aut *TC* || 15 infuscaretur] *ñ* fuscaretur *A*, (non *f.*) *in ras.* *V²*, fuscaretur *B* || 16 siquidem (*om. est*) *ATC* | quia *om.* *T* || 17 rogat *C*



102

the same, which I have now done, and I have
done it with care, so that you may be satisfied
when you see it. I have written out the whole
of the letter, and I have written it in
such a clear, distinct, and legible hand
writing as I can possibly manage, and
I hope you will be satisfied with it.
I have now written out the whole of the
letter, and I have written it in
such a clear, distinct, and legible hand
writing as I can possibly manage, and
I hope you will be satisfied with it.